

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 0 992 738 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
30.01.2002 Patentblatt 2002/05

(51) Int Cl. 7: **F21V 11/16**
// F21W101:10

(43) Veröffentlichungstag A2:
12.04.2000 Patentblatt 2000/15

(21) Anmeldenummer: 99119737.7

(22) Anmeldetag: 05.10.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 09.10.1998 DE 19846542

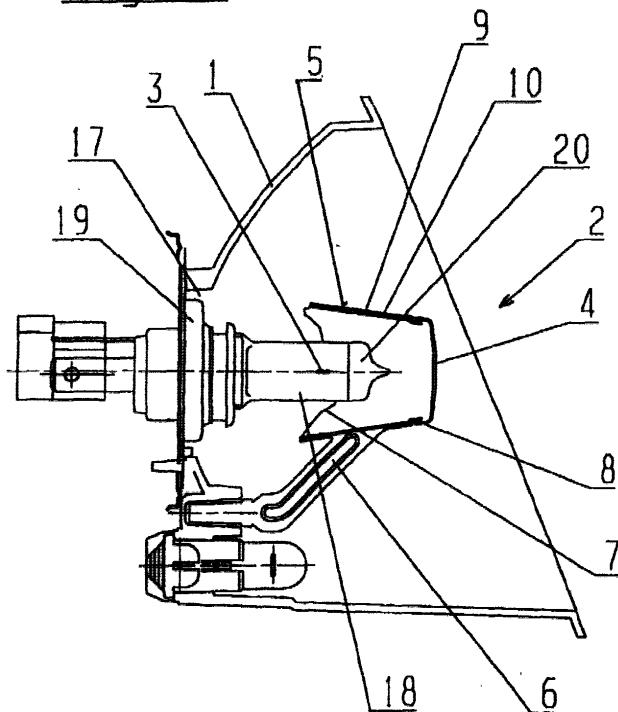
(71) Anmelder: **Hella KG Hueck & Co.
59552 Lippstadt (DE)**
(72) Erfinder: **Mielke, Rüdiger
59494 Soest (DE)**

(54) Scheinwerfer für Fahrzeuge

(57) Der Scheinwerfer weist eine becherförmige Blende (2) zwischen einem Reflektor (1) und einer Lichtscheibe auf. Die Blende dient sowohl zur Abschirmung von direkt aus einer Lichtquelle (3) austretenden Lichtstrahlen als auch zur Abdeckung der Lichtquelle (3). Die Seitenwand (5) der becherförmigen Blende (2) ist dop-

pelwandig ausgeführt, und ihr Boden (4), welcher als Deckel dient, grenzt mit seinem freien Randabschnitt (8) an den äußeren Wandteil (9) der Seitenwand (5) an. Ferner bestehen der von dem Boden (4) gebildete Deckel als auch der äußere Wandteil (9) der Seitenwand (5) der becherförmigen Blende (2) aus demselben Blech.

Fig. 1





Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 99 11 9737

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE					
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)		
Y	GB 1 301 768 A (SOCIETE ANONYME POUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DES VEHIC. S.E.V. MARCHAL) 4. Januar 1973 (1973-01-04) * Seite 1, Zeile 11 – Seite 1, Zeile 14 * * Seite 1, Zeile 60 – Seite 2, Zeile 11 * * Abbildungen 1-4 *	1-5,7,8	F21V11/16 //F21W101:10		
Y	US 5 567 033 A (TANAKA TOSHIO ET AL) 22. Oktober 1996 (1996-10-22) * Zusammenfassung * * Spalte 3, Zeile 47 – Spalte 4, Zeile 9 * * Abbildungen 5-8 *	1-5,7,8			
P, Y	EP 0 942 223 A (EATON CORP) 15. September 1999 (1999-09-15) * Spalte 3, Zeile 32 – Spalte 4, Zeile 10 * * Abbildungen 1-5 *	1			
Y	US 5 067 054 A (OSHIO HIROHIKO ET AL) 19. November 1991 (1991-11-19) * Spalte 6, Zeile 34 – Spalte 6, Zeile 38 *	7	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7) F21M		
Y	US 5 702 173 A (KAWAMURA NAOSHI) 30. Dezember 1997 (1997-12-30) * Spalte 6, Zeile 32 – Spalte 6, Zeile 33 *	8			
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt					
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer			
MÜNCHEN	19. November 2001	Bagge Af Berga, H			
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE					
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet	T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze				
Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie	E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist				
A : technologischer Hintergrund	D : in der Anmeldung angeführtes Dokument				
O : nichtschriftliche Offenbarung	L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument				
P : Zwischenliteratur	& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument				

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 9737

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

19-11-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
GB 1301768	A	04-01-1973	FR DE SE	2098680 A5 2134271 A1 395184 B	10-03-1972 27-01-1972 01-08-1977	
US 5567033	A	22-10-1996	JP JP DE GB	3013141 B2 7288005 A 19514085 A1 2288459 A ,B	28-02-2000 31-10-1995 19-10-1995 18-10-1995	
EP 0942223	A	15-09-1999	US EP	5993035 A 0942223 A2	30-11-1999 15-09-1999	
US 5067054	A	19-11-1991	JP JP JP CA KR	2047549 C 4112402 A 7082764 B 2027260 A1 9305814 Y1	25-04-1996 14-04-1992 06-09-1995 12-04-1991 27-08-1993	
US 5702173	A	30-12-1997	JP JP DE	2878111 B2 7249303 A 19508472 A1	05-04-1999 26-09-1995 30-11-1995	